

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉSE**

**A Képviselő Testület 2012. május 23-i,  
valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság és a Településfejlesztési és  
Vagyongazdálkodási Bizottság üléseire**

Ügyiratszám:

**Tárgy: Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terv 1. sz. módosítása**

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése és Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010.(XI.12.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

**Tisztelt Képviselő-testület!  
Tisztelt Bizottság!**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület 459/2011.(XI.30.) ÖKT sz. határozatával elfogadta Budaörsi csatornaközművek 2012. évi felújítási és rekonstrukciós tervét (Továbbiakban: beruházási terv). A CSÉA fejlesztési alap forrását a tárgyévi bérleti díj, a 2012 évi közületek által befizetendő közműfejlesztési hozzájárulás, valamint lakossági utólagos rácsatlakozási díjakból befolyó becsült, valamint a 2011. évben CSÉA-s feladatokra elkülönített céltartalékból pénzmaradványként a 2012. évre áthúzódó összeg biztosítja.

Ezen forrásokat Budaörs Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet több sora tartalmazza az alábbiak szerint:

**5. sz. melléklet 3. Felújítás 3.2. Szennyvízcsatorna felújítás (CSÉA terhére) 177.256 eFt**

**4. sz. melléklet III. Tartalék előirányzat 2.Céltartalék 1. Céltartalék CSÉA alap 35.712 eFt**

**Sürgősen indítandó feladatok**

**Kivitelezési feladat**

A CSÉA terhére az alábbi beruházások megvalósításának jelenleg nincs műszaki, vagy engedélyezési akadálya, így folyamatban van az előkészítése, és forrás esetén a közeljövőben megvalósítható lenne:

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| - Garibaldi utca szennyvízcsatorna átépítés           | (bruttó becsült költség: 25.400 eFt) |
| - Víztorony, Felsősor utca szennyvízcsatorna átépítés | (bruttó becsült költség: 33.020 eFt) |
| - Uzsoki közben húzódó szennyvízcsatorna átépítés     | (bruttó becsült költség: 17.780 eFt) |

**Tervezési feladat**

-A Reptéri szennyvízátemelőbe délről becsatlakozó kb. 170 fm rossz műszaki állapotú NÁ 400 beton anyagminőségű szennyvíz gyűjtőcsatorna található, mely kiváltása a MÁV átereszt megépítésével összhangban szükséges lenne. Ezen tervezési feladat nem szerepel a beruházási

tervben, de annak érdekében, hogy a kiváltás mielőbb megvalósulhasson, a terveztetést és engedélyeztetést mielőbb el kell kezdeni.

Tervezési, engedélyezési költség:

becsült bruttó költség: 900 eFt.

**Sürgősen indítandó feladatok forrás igénye összesen: becsült bruttó költség: 77.100 eFt**

**Rendelkezésre álló források:**

- 5. sz. melléklet 3. Felújítás 3.2. Szennyvízcsatorna felújítás (CSÉA terhére) bérleti díjas feladatokkal nem lekötött része: bruttó 30.000 eFt
- Céltartalékba helyezett összeg: bruttó 35.712 eFt
- a Kőhegyi nyomott rendszerű szennyvízcsatorna kiváltásra céltartalékban lévő összeg egy része, mivel ezen feladatok megvalósítása szerepel a beruházási tervben is. bruttó 15.000 eFt.

**Rendelkezésre álló források átcsoportosítás és céltartalékból történő felszabadítás után:**  
**bruttó 80.712 eFt.**

Annak érdekében, hogy fenti feladatok, melyek előkészítése már folyamatban van, mielőbb megvalósulhassanak, a Bizottságoknak, és a Képviselő-testületnek az alábbiakat javasoljuk elfogadásra:

1. A Reptéri szennyvízátemelőbe délről becsatlakozó kb. 170 fm NÁ 400 beton anyagminőségű szennyvízcsatorna kiváltás terveztetés, engedélyeztetés feladat jóváhagyása, II. 2.1.2. ponttal beépítése Budaörsi csatornaközművek 2012. évi felújítási és rekonstrukciós tervébe.

2. 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet 4. sz. melléklet III. Tartalék előirányzat 2. Céltartalék 1. Céltartalék CSÉA alap 35.712 eFt céltartalékból történő felszabadítása CSÉA-s feladatok ellátására.

3. 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet 4. sz. melléklet III. Tartalék előirányzatok 2. Céltartalék 38. Kőhegyi nyomott rendszer kiváltása soron szereplő összegből 15.000 eFt céltartalékból felszabadítása, és átcsoportosítása 5. sz. melléklet 3. Felújítás 3.2. Szennyvízcsatorna felújítás (CSÉA terhére) sorára.

**Melléklet:**

1. sz. melléklet: Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terv 1. sz. módosítása

**Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság részére**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő Testületének, hogy jelen előterjesztés mellékletében szereplő „Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terv 1. sz. módosítását” fogadja el.

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő Testületének, hogy a CSÉA-s feladatok mielőbbi elvégzése érdekében a fedezet biztosítására Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.)

ÖKT rendelet 4. sz. melléklet III. Tartalék előirányzat 2.Céltartalék 1. Céltartalék CSÉA alap során lévő bruttó 35.712 eFt-ot szabadítson fel.

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő Testületnek, hogy a CSÉA-s feladatok elvégzéséhez a fedezet biztosítására Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet 4 sz. melléklet III. Tartalék előirányzatok 2. Céltartalék 38. Köhegyi nyomott rendszer kiváltása soron szereplő összegből bruttó 15.000 eFt – ot céltartalékból szabadítson fel, és csoportosítsa át az 5. sz. melléklet 3. Felújítás 3.2. Szennyvízcsatorna felújítás (CSÉA terhére) sorára.

4. Budaörs Város Önkormányzatának Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő Testületnek, hogy kérje fel a polgármestert, hogy Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet módosítását a következő Képviselő-testületi ülésre terjessze elő.

*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján **minősített többség** szükséges.  
A határozathozatal a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény (továbbiakban: ÖTV) 12.§ (6) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.*

#### **Határozati javaslat a Képviselő-testület részére**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete jelen előterjesztés mellékletében szereplő „Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terv 1. sz. módosítását” elfogadja.

2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a CSÉA-s feladatok mielőbbi elvégzése érdekében a fedezet biztosítására Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet 4. sz. melléklet III. Tartalék előirányzat 2.Céltartalék 1. Céltartalék CSÉA alap során lévő bruttó 35.712 eFt-ot felszabadítja.

3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a CSÉA-s feladatok elvégzéséhez a fedezet biztosítására Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet 4 sz. melléklet III. Tartalék előirányzatok 2. Céltartalék 38. Köhegyi nyomott rendszer kiváltása soron szereplő összegből bruttó 15.000 eF – ot céltartalékból felszabadít, és átcsoportosít az 5. sz. melléklet 3. Felújítás 3.2. Szennyvízcsatorna felújítás (CSÉA terhére) sorára.

4. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2012. évi költségvetéséről szóló 6/2012. (III. 05.) ÖKT rendelet módosítását a következő Képviselő-testületi ülésre terjessze elő.

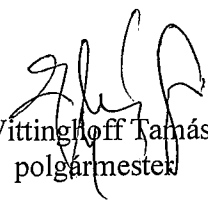
*A határozathozatalhoz az SZMSZ 37. § (2 b) pontja alapján **minősített többség**, az Ötv. 12. § (6) bekezdése szerint **nyílt szavazás** szükséges.*

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtást végzi:** Városépítési Iroda

Budaörs, 2012. május 8.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

Az előterjesztést készítette:

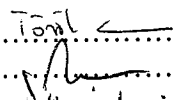
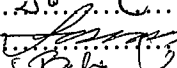
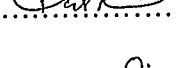
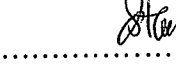
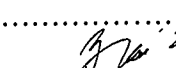
Városépítési Iroda: Török Zsuzsanna

Városépítési Iroda csoportvezető: Zolnai Márton

Városépítési Iroda vezetője: Domahidi Emma

Műszaki Ügyosztály vezetője: Lőrincz Mihály

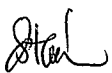
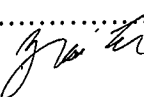
Pénzügyi Iroda vezetője: Barta Gáborné

Török Zsuzsanna  
  
Zolnai Márton  
  
Domahidi Emma  
  
Lőrincz Mihály  
  
Barta Gáborné  


Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

Dr. Bocsi István jegyző:

# BUDAÖRSI CSATORNAKÖZMŰVEK 2012. ÉVI FELÚJÍTÁSI ÉS REKONSTRUKCIÓS TERVE

## 1. sz. módosítása

a 459/2011.(XI.30.) ÖKT sz. határozattal elfogadott tervvel egységes szerkezetben

### I. 2011 ÉVRŐL ÁTHÚZÓDÓ FELADATOK

#### I.1 Tervezési feladatok

##### **I.1.1 Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítése**

*A város szennyvízelvezető rendszere az elmúlt négy évtizedben folyamatosan épült ki. Ebből következően, illetve a várható fejlesztések figyelembevételével szükségessé vált a rendszer hidraulikai terhelésének vizsgálata.*

*A 2011-ben lefolytatott közbeszerzési eljárás alapján megkötésre került a tervezési szerződés az Aqua Construct Zrt-vel.*

*A tanulmányterv szállítási határideje 2012. június 30.*

**Bruttó költség: 7.830.000 Ft+ÁFA= 9.944.100 Ft**

**Csatorna Építési Alap terhére**

#### I.2 Kivitelezési feladatok

##### **I.2.1 Budaörs reptéri „régí” átemelő felújítása, I.-II. ütem**

*A Pelikán Kft. által elkészített kiviteli tervdokumentáció alapján a kivitelezés pályáztatására 2011-ben kerül sor, a munkálatok viszont áthúzódnak 2012-re.*

**Becsült bruttó költség: 53.565 eFt+ÁFA= 68.027 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

### II. 2012 ÉVBEN INDULÓ MUNKÁK

#### **II.1. BÉRLETI DÍJ terhére elvégzendő munkák**

##### **II.1.1 Előre nem tervezhető beavatkozások**

**Keretösszeg: 15.000 eFt+ÁFA= 19.050 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 19.050 eFt

#### **II.1.2 Tervezett feladatok**

##### **II.1.2.1 Budafoki utcai szennyvízátemelő kerítés és bejárati kapu cseréje, valamint belső szilárd térburkolat kialakítása (tervezés, engedélyeztetés és kivitelezés)**

*A telep jelenlegi bejárati kapuja kb. 3m széles és rossz állapotú, az átemelő karbantartása, tisztítása érdekében célgéppel történő behajtás nehézkes és balesetveszélyes. A kerítés vagyonsvédelmi szempontból sem biztonságos, cserére szorul.*

*A telepen belül csak az elektromos szekrények előtt található szilárd burkolat (beton járda), ami csapadékos vagy téli időszakban problémát jelent az átemelő akna megközelítésében, a munkavégzésben és megnehezíti a tisztító célgéppel történő hozzáférést.*

*Fentiek alapján szükséges a tervezést, engedélyeztetést követően a meglévő kerítés cseréjét, egy új bejárati kapu legyártását és beépítését, egy 4m széles betonút kiépítését a Budafoki u.-i útpálya és a kapu között és a telep területének szilárd burkolattal történő ellátását.*

**Becsült bruttó keretösszeg: 11.000 eFt+ÁFA=13.970 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 33.020 eFt

### II.1.2.2 Szennyvízcsatorna hálózat takart aknák felkutatása, szintbe helyezése

Az útfelújítások és javítások során eltakarásra került aknák felkutatására és szintbe helyezésére javasolt az előző évekhez hasonlóan továbbra is egy éves keretösszeget elkülöníteni. A keretösszeg felhasználására azokban az esetekben kerül sor, amikor a munka elvégzése az útfelújítás vagy javítás kivitelezőjén már nem kérhető számon (kivitelező nem érhető el, letelt a garanciális kötelezettsége, stb.).

**Bruttó keretösszeg: 2.000 eFt+ÁFA=2.540 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 35.560 eFt

### II.1.2.3 Keverők beépítése a Budaörsi Szennyvíztisztító Telepen

2011-ben megtörtént a tisztítótelepi két levegőztető medencébe telepített levegőztető membránok cseréje. A szennyvíztisztítás szigorodó paramétereinek betartása érdekében az üzemeltető saját költségén átalakításokat végzett a levegőztető medencékben, melynek során levegőmentes (anoxikus) terek kialakítására került sor mindkét oldalon. A leválasztás megfelelő működésének biztosítása és ezáltal a tisztítás hatékonyságának növelése érdekében keverők beépítése szükséges az így kialakított anoxikus terekbe.

**Becsült bruttó költség: 8.000 eFt+ÁFA= 10.160 eFt**  
**terhére**

**bérleti díj**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

## II.2. CSATORNA ÉPÍTÉSI ALAP terhére elvégzendő munkák

### II.2.1 Tervezési, engedélyeztetési feladatok

#### II.2.1.1 Csatornarekonstrukciós tervezési, engedélyeztetési feladatok

Az I.1.1 pontban szereplő tanulmányterv megállapításai alapján kerülhet sor a szükséges csatornarekonstrukciós feladatok ütemezett megtervezésére, engedélyeztetésére.

**Bruttó keretösszeg tervezés, engedélyeztetés: 3.000 eFt+ÁFA= 3.810 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 3.810 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

## JELLEN MÓDOSÍTÁSSAL ÉRINTETT RÉSZ:

II.2.1.2 A Reptéri szennyvízátemelőbe délről becsatlakozó kb. 170 fm NÁ 400 beton anyagminőségű szennyvízcsatorna kiváltás terveztetés, engedélyeztetés

A Reptéri szennyvízátemelőbe délről becsatlakozó kb. 170 fm rossz műszaki állapotú NÁ 400 beton anyagminőségű szennyvíz gyűjtőcsatorna, mely kiváltása a MÁV átereszt megépítésével összhangban szükséges lenne.

**Bruttó keretösszeg tervezés:**

**630 eFt+ÁFA= 800 eFt**

**Bruttó keretösszeg engedélyezés eljárási díj:**

**100 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 4.710 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

## II.2.2 Kivitelezési feladatok

### **II.2.2.1 Garibaldi u. DN500-as szennyvíz gyűjtővezeték átépítése a Rákóczi F. u. – Szervízút (kiállás az SKF ingatlan magasságában) közötti szakaszon, kivitelezés**

*A 2010-ben indított tervezési feladat alapján, a vízjogi létesítési engedély rendelkezésre állását követően 2012-ben sor kerülhet a kivitelezés pályáztatására.*

*A kivitelezési feladat szerepelt a 2011. évi beruházási tervben, de a keretösszegek szükségessé vált átcsoportosítása miatt nem indult meg a közbeszerzési eljárás.*

*Építendő 180,3 m, DN500 KG PVC közcsatorna.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 20.000 eFt+ÁFA=25.400 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 30.110 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

### **II.2.2.2 Kőhegyi nyomott rendszerű szennyvízcsatorna kiváltás kivitelezés**

III. ütem: Víztorony, Felsősor utca

IV. ütem: Kőszírt utca

V. ütem: Présház u. (Kárpát u. – 14. sz.) és levezetés a Bor utcára, Kőhíd u. (Kárpát u. - Présház u. 22. sz. között), Présház utca

*A Kőhegyi nyomott rendszerű szennyvízcsatorna hálózattal kapcsolatosan felmerülő lakossági panaszok és üzemeltetési problémák miatt igény merült fel a térségben a gravitációs rendszerűre történő átépítésre. Az előző években néhány utcában ez már megtörtént (Kőhíd, Ostor utca), a még megmaradt nyomott rendszerű csatornák kiváltását kívánjuk megvalósítani. A Présház, és Kőhíd utcában a nyomott rendszerű csatorna kiváltással egyidejűleg a szűk szabályozási szélesség miatt szükséges a vízvezeték kiváltás is néhány szakaszon. Előzetes tárgyalásokon a tulajdonjogi problémák elkerülése érdekében a Fővárosi Vízművek Zrt. ezen vízvezeték rekonstrukciókat elvégzi.*

**Becsült bruttó költség: 63.000 eFt+ÁFA= 80.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 110.110 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

### **II.2.2.3 Tartalék szivattyúk beszerzése**

*Tekintettel arra, hogy az alábbi telepítési helyekre nem állnak rendelkezésre tartalék szivattyúk, az üzemeltetés biztonságának fenntartása érdekében javasolt tartalékszivattyúk beszerzése budaörsi átemelőkhöz, illetve a Budaörsi Szennyvíztisztító Telepre az alábbiak szerint:*

- 1 db Flygt NP 3127 MT (Budafoki u.-i átemelő)
- Tisztítótelepi iszapsűrítő gépházba 1 db Flygt NP 3153 HT
- Előülepítők iszapelvétele 1 db Flygt NT 3102 LT
- Iszapprés gépház feladó szivattyúk 1-1 db Flygt NT 3102 MT és NT 3127 MT
- Iszapvonalra 2 db Flygt CP 3127 LT szivattyú

**Becsült bruttó költség: 8.000 eFt+ÁFA= 10.160 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 120.270 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

### **II.2.2.4 Uzsoki közben húzódó szennyvíz csatorna átépítése**

*Az Uzsoki közben fektetett NÁ 250 ac közcsatorna egy kb. 80m-es szakasza a Domb u. 4. sz. ingatlan területén húzódik. 2011-ben megtörtént a kiváltás megtervezése és a KDV KTVF kiadta a vízjogi létesítési engedélyt. Az engedélyek birtokában 2012 évben megpályáztatható a kivitelezés.*

*Építendő 260m, DN200 KG PVC közcsatorna.*

**Becsült bruttó költség: 14.000 eFt+ÁFA= 17.780 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 138.050 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

**II.2.2.5 Budaörs reptéri átemelőre csatlakozó gyűjtőcsatorna átépítése**

*A magánterületek alatti összesen kb. 400 m hosszú szakasz tisztítása, üzemeltetése, műszeres ellenőrzése, esetlegesen szükséges javítása nem oldható meg, a csatorna nyomvonala több helyen gyalogosan sem közelíthető meg.*

*2011-ben közbeszerzési eljárás keretében megtörtént a tervező kiválasztása. A tervezési, engedélyeztetési eljárás lezárása után pályáztatható 2012-ben a kivitelezési feladat.*

**Becsült bruttó költség: 50.000 eFt+ÁFA= 63.500 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 201.550 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt  
**Összesen: 247.270 eFt**